左右415×天地540mm

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

G-Multi PRIMER

PRIMER FOR GLASS CERAMICS, HYBRID CERAMICS, ZIRCONIA, ALUMINA, COMPOSITES AND METAL BONDING

G-Multi PRIMER is a priming agent designed to treat the adherent surface of glass ceramics, hybrid ceramics (e.g. CERASMART270), zirconia, alumina, composite and metal restorations. This is to promote a strong bond to resin-based materials as well as resin-based cements in case of luting procedures or direct composites in case of repairs.

For use only by a dental professional in the indications for use.

INDICATIONS FOR USE
1. Priming of adherent surface of indirect restorations made of glass ceramics, hybrid ceramics (e.g. CERASMART270), zirconia, alumina, composites and metal before luting procedures.
2. Intra-oral and extra-oral repair of fractured indirect restorations made of ceramics, hybrid ceramics, zirconia, alumina, and composites.

CONTRAINDICATIONS
Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate monomer, methacrylate polymer or ethanol.

COMPOSITION
Ethanol, dimethacrylate, MDP, silane coupling agent, MDTP

DIRECTIONS FOR USE
A. For luting procedure:
1. Treat adherent surface of restoration according to the respective manufacturer's instructions and then clean it using a suitable cleaning method. We recommend cleaning in an ultrasonic bath or with alcohol, then rinse and dry with an oil-free air syringe.
2. Dispense one drop of G-Multi PRIMER into a dispensing dish.
3. Apply a thin layer to the adherent surface of the restoration using a micro-tip applicator and dry with an air syringe.
4. Apply suitable resin-based luting cement to the primed surface of the restoration. For these steps, refer to the manufacturer's instructions for use of the corresponding luting cement.

B. For Intra-oral Repair
1. Roughen adherent surface using a coarse diamond bur / a carborundum point or with sandblaster.
2. Treat adherent surface of the restoration according to the respective manufacturer's instructions and then clean it using a suitable cleaning method. Rinse and dry with an oil-free air syringe.
3. Dispense one drop of G-Multi PRIMER into a dispensing dish.
4. Apply a thin layer to the fractured surface of the restoration using a micro-tip applicator and dry with an oil-free air syringe.
5. Continue the repair by using a light-cured adhesive (e.g. G-Premio BOND) and a light-cured composite (e.g. G-ænial, Essentia), referring to their respective manufacturer's instructions for use.
Note:
If treated surface is contaminated with saliva or blood, rinse with water and dry. Re-treat the surface according to the manufacturer's instructions and re-apply G-Multi PRIMER according to the instructions above.

STORAGE
Recommended for optimal performance, store at room temperature (4-25°C / 39.2-77.0°F).

CAUTION
1. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
2. G-Multi PRIMER is flammable and volatile. Do not use near open flame. Keep away from sources of ignition. Keep away from direct sunlight. Use in a well ventilated place.
3. In case of contact with oral tissues, immediately remove with a cotton pellet or a sponge. Rinse immediately after luting or repairing.
4. In case of contact with skin, remove immediately with a cotton pellet or a sponge. Rinse with soap and water.
5. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
6. Replace the cap. Keep immediately after use. If condensation (water) is present on the bottle of G-Multi PRIMER, immediately wipe it off.
7. Avoid inhalation or ingestion of material.
8. Do not mix with any other primers.
9. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
or for The Americas
http://www.gcamerica.com
They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DISINFECTING
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged. DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional / national guidelines.

For the Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP) please see EUDAMED database (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) or contact us at Regulatory.gce@gc.dental

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en as well as to our internal vigilance system:
vigilance@gc.dental
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

UK Responsible Person
GC UNITED KINGDOM Ltd.
Coopers Court Newport Pagnell, Buckinghamshire
MK16 8JS, United Kingdom

Last revised: 10/2023

Lesen Sie sich vor der Anwendung die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. DE

G-Multi PRIMER

PRIMER FÜR GLASKERAMIKEN, HYBRIDKERAMIKEN, ZIRKONOXIDE, ALUMINIUMOXIDE, KOMPOSITE UND METALLE

G-Multi PRIMER ist ein Primer für die Vorbehandlung der Haftfläche von Glaskeramiken, Hybridkeramiken (z. B. CERASMART270) Zirkonoxid, Aluminiumoxid, Komposit und metallbasierten Restaurationen. Schafft eine starke Haftung sowohl an kunststoffbasierten Materialien als auch an kunststoffbasierten Zementen entweder bei Befestigungen als auch bei direkten Kompositen im Fall von Reparaturen.

Nur zur Verwendung durch zahnärztliches Fachpersonal gemäß den Anwendungshinweisen.

INDIKATIONEN ZUR ANWENDUNG
1. Primer für die Vorbehandlung von Haftflächen für indirekte Restaurationen aus Glaskeramik, Hybridkeramik (z. B. CERASMART270) Zirkonoxid, Aluminiumoxid, Komposit und Metall vor Befestigung.
2. Intraorale und extraorale Reparatur von frakturierten, indirekten Restaurationen aus Keramik, Hybridkeramik, Zirkonoxid, Aluminiumoxid und Komposit.

KONTRAINDIKATIONEN
Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Methacrylat-Monomer, Methacrylat-Polymer oder Ethanol.

ZUSAMMENSETZUNG
Ethanol, Dimethacrylat, MDP, Silan-Haftvermittler, MDTP

GEBRAUCHSANLEITUNG
A. Für den Befestigungsvorgang
1. Die Haftfläche der Restauration gemäß den jeweiligen Herstellerangaben vorbehandeln und anschließend unter Verwendung einer geeigneten Reinigungsmethode säubern. Wir empfehlen die Reinigung in einem Ultraschallbad oder mit Alkohol und anschließendes Spülen und Trocknen mit ölfreier Luft.
2. Geben Sie einen Tropfen G-Multi PRIMER in eine Anmischschale.
3. Tragen Sie eine dünne Schicht davon unter Verwendung einer Mikro Applikator Spitze auf die Haftfläche der Restauration auf und trocknen Sie anschließend die Oberfläche mit ölfreier Luft.
4. Tragen Sie einen geeigneten Befestigungszement auf die mit Primer vorbehandelte Oberfläche der Restauration auf. Halten Sie sich dabei an die Anweisungen des Herstellers des entsprechenden Befestigungszementes.

B. Für die intraorale Reparatur
1. Rauen Sie die zu reparierende Fläche mit Hilfe eines grobkörnigen Diamantschleifkörpers / einer Korund Spitze oder mittels eines Sandstrahlgeräts auf.
2. Die Haftfläche der Restauration gemäß den jeweiligen Herstellerangaben vorbehandeln und anschließend unter Verwendung einer geeigneten Reinigungsmethode säubern. Trocknen Sie die Restauration mit ölfreier Luft.
3. Geben Sie einen Tropfen G-Multi PRIMER in eine Anmischschale.
4. Tragen Sie eine dünne Schicht davon unter Verwendung einer Mikro Applikator Spitze auf die aufgeraute Oberfläche der Restauration auf und trocknen Sie anschließend mit ölfreier Luft.
5. Setzen Sie die Reparatur unter Verwendung eines lichthärtenden Haftvermittlers (z. B. G-Premio BOND) und eines lichthärtenden Komposits (z. B. G-ænial, Essentia), unter Beachtung der jeweiligen Gebrauchsanweisung des Herstellers fort.
Hinweis:
Falls die behandelte Oberfläche mit Speichel oder Blut verunreinigt ist, mit Wasser spülen und trocknen. Die Oberfläche gemäß den Herstellerangaben nachbehandeln und erneut G-Multi PRIMER auftragen gemäß den obigen Anweisungen.

LAGERUNG
Für eine optimale Leistung wird die Lagerung bei Zimmertemperatur (4-25°C / 39,2-77,0°F) empfohlen.

VORSICHT
1. Es sollte stets eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille getragen werden.
2. G-Multi PRIMER ist entzündlich und flüchtig. Nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden. Von Zündquellen fernhalten. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Nur bei guter Belüftung verwenden.
3. Falls das Material mit oralem Gewebe in Kontakt kommt, sofort mit einem Wattepellet oder Schwamm entfernen. Nach der Befestigung oder Reparatur sofort spülen.
4. Falls das Material mit Haut in Kontakt kommt, sofort mit einem Wattepellet oder Schwamm entfernen. Mit Wasser und Seife spülen.
5. Kommt das Material in Kontakt mit den Augen, müssen diese sofort mit Wasser ausgespült werden und der Patient muss sich in ärztliche Behandlung begeben.
6. Die Kappe sofort nach Verwendung wieder aufsetzen. Wenn sich Kondensationsflüssigkeit (Wasser) an der Flasche mit G-Multi PRIMER befindet, entfernen Sie diese sofort.
7. Das Material darf nicht verschluckt oder eingeatmet werden.
8. Nicht mit anderen Primern mischen.
9. In seltenen Fällen reagieren Patienten empfindlich auf das Produkt. Wenn dies der Fall ist, brechen Sie die Behandlung ab und überweisen Sie den Patienten an einen Arzt.

Einige in der vorliegenden Anwender-Information angegebene Produkte sind möglicherweise gemäß GHS als gefährlich eingestuft. Machen Sie sich stets vertraut mit den erhältlichen Sicherheitsdatenblättern unter:
http://www.gceurope.com
oder für Amerika
http://www.gcamerica.com
Sie erhalten diese außerdem bei Ihrem Anbieter.

REINIGUNG UND DESINFEKTION
VERPACKUNG ZUM MEHRFACHEN GEBRAUCH: um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt direkt nach dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung untersuchen. Bei Beschädigung, Material entsorgen.
NIEMALS TAUCHDESINFIZIEREN. Das Material gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Desinfizieren Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

Für die Zusammenfassung der Sicherheit und klinischen Leistung (SSCP) besuchen Sie bitte die EUDAMED-Datenbank (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) oder kontaktieren Sie uns unter Regulatory.gce@gc.dental

MELDUNG UNERWÜNSCHTER VORKOMMNISSE
Wenn Sie bei der Verwendung des Produkts unerwünschte Nebenwirkungen, Reaktionen oder ähnliche Vorkommnisse feststellen, unabhängig davon, ob sie in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind oder nicht, melden Sie diese bitte umgehend an die entsprechende Meldebehörde für Ihr Land, die Sie unter dem Link https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en finden, sowie unsere interne Meldestelle vigilance@gc.dental
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Letzte Bearbeitung: 10/2023

Avant toute utilisation, lire attentivement le mode d'emploi FR

G-Multi PRIMER

PRIMER POUR CÉRAMIQUE VITREUSE, CÉRAMIQUE HYBRIDE, ZIRCONE, ALUMINE, COMPOSITES ET COLLAGE DE MÉTAL

G-Multi PRIMER est un primer conçu pour traiter les surfaces d'adhésion des céramiques vitreuses, céramique hybrides (ex : CERASMART270), zircone, alumine, composite restaurations métalliques afin d'obtenir une forte adhésion aux matériaux à base de résine comme les ciments à base de résine lors de la procédure de collage ou dans le cas de réparation de composite direct.

A utiliser uniquement par un professionnel dentaire et dans le respect du mode d'emploi.

INDICATIONS
1. Préparation des surfaces d'adhésion des restaurations indirectes réalisées en céramique vitreuse, céramique hybride (ex : CERASMART270), zircone, alumine, composite et métallique avant la procédure de collage.
2. Réparation intra-orale ou extra-orale des restaurations indirectes fracturées réalisées en céramique, céramique hybride et composite.

CONTRE INDICATIONS
Eviter l'utilisation de ce produit chez des patients souffrant d'allergies connues au monomère méthacrylate, au polymère méthacrylate ou à l'éthanol.

COMPOSITION
Éthanol, diméthacrylate, MDP, silane, MDTP

MODE D'EMPLOI
A. Procédure de collage
1. Traitez les surfaces de la restauration en respectant les instructions du fabricant puis nettoyez-les avec la méthode adaptée. Nous recommandons le bain à ultrasons ou de l'alcool. Puis rincez et séchez avec une seringue à air propre.
2. Déposez une goutte de G-Multi PRIMER sur le plateau jetable.
3. Appliquez une fine couche sur la surface de la restauration avec un micro pinceau applicateur. Séchez avec une seringue à air.
4. Appliquez un ciment résine adapté sur la surface préparée de la restauration. Pour ces étapes, référez-vous au mode d'emploi du fabricant du ciment de scellement utilisé.

B. Réparation en bouche
1. Rendez rugueuse la surface avec une fraise diamantée ou une pointe en carbide ou à la sableuse.
2. Traitez les surfaces de la restauration selon les instructions du fabricant puis nettoyez-les avec la méthode adaptée. Rincez et séchez avec une seringue à air propre.
3. Déposez une goutte de G-Multi PRIMER sur le plateau jetable.
4. Appliquez une fine couche sur la surface fracturée de la prothèse avec un micro pinceau applicateur et séchez avec une seringue à air.
5. Poursuivez la réparation avec un adhésif photopolymérisable (ex : G-Premio Bond) et un composite photopolymérisable (ex : G-ænial, Essentia), en vous référant à leur mode d'emploi respectif.
Note:
Si la surface d'adhésion traitée est contaminée par de la salive ou du sang, rincez-la à l'eau et séchez. Re-traitez la surface selon les instructions du fabricant et ré-appliquez G-Multi PRIMER comme indiqué ci-dessus.

CONSERVATION
Pour des performances optimales, conservez à température ambiante (4-25°C / 39,2-77,0°F).

PRECAUTION D'EMPLOI
1. Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.
2. G-Multi PRIMER est inflammable et volatile. Ne pas utiliser près d'une flamme. Garder loin de toutes sources de chaleur. Conserver à l'abri des rayons du soleil. Utiliser dans un lieu ventilé
3. En cas de contact avec la muqueuse buccale, rincer immédiatement avec une boulette de coton ou une éponge. Rincer immédiatement après le collage ou la réparation.
4. En cas de contact avec la peau, retirer aussitôt avec une boulette de coton ou une éponge. Rincer avec du savon et de l'eau.
5. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
6. Replacez immédiatement le capuchon après utilisation. En cas de gouttes de condensation sur le flacon de G-Multi PRIMER, essuyez-les.
7. Ne pas ingérer le matériau.
8. Ne pas mélanger avec tout autre primer.
9. Dans de rares cas, ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, cessez d'utiliser ce produit et consulter un médecin.

Certains produits mentionnés dans ce mode d'emploi peuvent être considérés comme dangereux selon le GHS. Consultez les fiches de sécurité disponibles sur
http://www.gceurope.com
et pour les Etats-Unis
http://www.gcamerica.com
Vous pouvez également les obtenir auprès de votre distributeur.

NETTOYAGE ET DESINFECTION
Systèmes de distribution multi-usage: pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif s'il est endommagé.
NE PAS IMMERGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'assèchement et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Pour le Résumé des Caractéristiques de Sécurité et des Performances Cliniques (RCSPC) consultez la base de données EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ou contactez-nous à l'adresse Regulatory.gce@gc.dental

Déclaration d'effets indésirables :
Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant :
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en ainsi qu'à notre système de vigilance interne :
vigilance@gc.dental
Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 10/2023

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso IT

G-Multi PRIMER

PRIMER PER VETRO-CERAMICHE, CERAMICHE IBRIDE, ZIRCONIA, ALLUMINA, COMPOSITI E RESTAURI IN METALLO

G-Multi PRIMER è un primer sviluppato specificatamente per trattare la superficie adesiva di vetro-ceramiche, ceramiche ibride (ad esempio CERASMART270), zirconia, allumina, restauri in composito e in metallo. L'obiettivo è quello di promuovere un'adesione forte con i materiali resinosi e i cementi a base di resina nel caso di procedure di fissaggio o di riparazioni realizzate con compositi diretti.

Per utilizzo esclusivamente professionale.

INDICAZIONI D'USO
1. Priming della superficie adesiva di restauri indiretti realizzati in vetro-ceramiche, ceramiche ibride (ad esempio CERASMART270), zirconia, allumina, compositi e metallo prima delle procedure di fissaggio.
2. Riparazione intra-orale ed extra-orale di restauri indiretti fratturati e realizzati in ceramica, ceramica ibrida, zirconia, allumina e composito.

CONTROINDICAZIONI
Evitare l'uso di questo prodotto su pazienti con allergie note a monomeri metacrilici, a polimeri metacrilici o all'etanolo.

COMPOSIZIONE
Etanolo, dimetacrilato, MDP, agente di accoppiamento silanico, MDTP

ISTRUZIONI PER L'USO
A. Per la procedura di fissaggio
1. Trattare la superficie adesiva del restauro come indicato nelle istruzioni del rispettivo produttore e quindi pulirla adottando un metodo detergente idoneo. Raccomandiamo di usare un bagno a ultrasuoni o alcol, quindi sciacquare e asciugare con getto d'aria priva di olio.
2. Erogare una goccia di G-Multi PRIMER sull'apposito blocchetto.
3. Applicare uno strato sottile di prodotto sulla superficie adesiva del restauro usando un applicatore con micro-punta e asciugare con getto d'aria.
4. Applicare un cemento resinoso per fissaggio idoneo sulla superficie del restauro su cui si è precedentemente applicato il primer. Per questi passaggi consultare le istruzioni per l'uso del produttore del cemento per fissaggio impiegato.

B. Per la riparazione endo-orale
1. Irruvidire la superficie adesiva con una fresa diamantata o una punta di carborundum a grana grossa oppure sabbiandola.
2. Trattare la superficie adesiva del restauro secondo le istruzioni del rispettivo produttore, quindi pulirla adottando un metodo detergente idoneo. Sciacquare e asciugare con getto d'aria priva di olio.
3. Erogare una goccia di G-Multi PRIMER sull'apposito blocchetto.
4. Applicare uno strato sottile di prodotto sulla superficie adesiva del restauro usando un applicatore con micro-punta e asciugare con getto d'aria.
5. Continuare la riparazione usando un adesivo fotopolimerizzabile (ad esempio G-Premio BOND) e un composito fotopolimerizzabile (ad esempio G-ænial, Essentia), facendo riferimento alle rispettive istruzioni per l'uso del produttore.
Nota:
Se la superficie trattata viene contaminata da saliva o sangue, sciacquare con acqua e asciugare. Trattare nuovamente la superficie secondo le istruzioni del produttore e riapplicare G-Multi PRIMER secondo le istruzioni illustrate sopra.

CONSERVAZIONE
Raccomandazione per un risultato ottimale: conservare a temperature ambiente (4-25°C / 39,2-77,0°F).

AVVERTENZE
1. Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.
2. G-Multi PRIMER è infiammabile e volatile. Non usare in prossimità di fiamme aperte. Tenere lontano da fonti di accensione. Tenere lontano dalla luce solare diretta. Usare in luogo ben aerato.
3. In caso di contatto con i tessuti orali, rimuovere immediatamente il prodotto con un batuffolo di cotone o una spugna. Sciacquare immediatamente dopo la procedura di fissaggio o di riparazione.
4. In caso di contatto con la cute, eliminare immediatamente il prodotto con un batuffolo di cotone o una spugna. Sciacquare con acqua e sapone.
5. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
6. Richiudere il flacone immediatamente dopo l'uso. Se sul flacone di G-Multi PRIMER è presente della condensa (acqua), eliminarla immediatamente asciugando.
7. Evitare di inalare o ingerire il materiale.
8. Non mischiare con altri primer.
9. In rari casi il prodotto può causare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Qualora si verificassero simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle presenti Istruzioni per l'uso possono essere classificati come prodotti rischiosi secondo gli standard GHS. Consultare sempre la scheda di sicurezza disponibile sul sito:
http://www.gceurope.com
oppure per le Americhe
http://www.gcamerica.com
Le schede di sicurezza sono anche disponibili presso il vostro fornitore di fiducia.

PULIZIA E DISINFEZIONE
SISTEMI DI EROGAZIONE MULTIUSO: per evitare contaminazione crociata fra i pazienti, questo dispositivo richiede una disinfezione di medio livello. Immediatamente dopo l'uso ispezionare se il dispositivo e l'etichetta sono deteriorati. Gettare il dispositivo se danneggiato.
NON IMMERGERE. Pulire con cura il dispositivo per prevenire l'essicazione e l'accumulo di contaminanti. Disinfettare con un prodotto di presidio sanitario per il controllo dell'infezione di medio livello in conformità con le line guide regionali/nazionali.

Per il riepilogo della sicurezza e delle prestazioni cliniche (SSCP), consultare il database EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) o contattarci all'indirizzo Regulatory.gce@gc.dental

Segnalazione degli effetti indesiderati:
Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in queste istruzioni per l'uso, si prega di segnalarli direttamente attraverso il sistema di vigilanza pertinente, selezionando l'autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en così come al nostro sistema di vigilanza interna:
vigilance@gc.dental
In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione: 10/2023

Antes de utilizar, lea cuidadosamente las instrucciones de uso ES

G-Multi PRIMER

PRIMER PARA LA ADHESIÓN DE CERÁMICAS DE VIDRIO, CERÁMICAS HÍBRIDAS, ZIRCONIA, ALUMINA, COMPOSITES Y METAL

G-Multi PRIMER es un agente de imprimación diseñado para el tratamiento de la superficie adhesiva de restauraciones de cerámicas de vidrio, cerámicas híbridas (ej. CERASMART270), zirconia, alúmina, composite y metal. Este, promueve una fuerte fuerza de adhesión a materiales en base a resina así como a cementos en base a resina en procedimientos de cementación, composites directos y en caso de reparaciones.

Para uso exclusivo de un profesional de la odontología en las indicaciones de uso.

INDICACIONES PARA USO
1. Tratamiento de las superficies adhesivas de restauraciones indirectas realizadas de cerámica de vidrio, cerámicas híbridas (ej. CERASMART270), zirconia, alumina, composites y metal, antes de los procedimientos de cementación.
2. Reparaciones intra y extraorales de restauraciones indirectas hechas de cerámica, cerámica híbrida, zirconia, alúmina y composites.

CONTRAINDICACIONES
Evitar el uso de este producto en pacientes con alergia conocida al monómero de metacrilato, polímero de metacrilato o etanol.

COMPOSICIÓN
Etanol, dimetacrilato, MDP, agente silano, MDTP

INSTRUCCIONES DE USO
A. Para procedimientos de cementado
1. Trate la superficie adhesiva de la restauración de acuerdo a las respectivas instrucciones del fabricante y a continuación limpiar utilizando el sistema de limpieza adecuado. Recomendamos limpieza en baño de ultrasonido o con alcohol y a continuación aclarar y secar con jeringa de aire libre de aceite.
2. Dispensar una gota de G-Multi PRIMER en la bandeja dispensadora.
3. Aplicar en una capa fina en la superficie de la restauración a adherir utilizando un micro-tip y secar con jeringa de aire.
4. Aplicar el cemento de resina adecuado a la superficie imprimada de la restauración. Para estos pasos, tener como referencia las instrucciones de uso del fabricante del correspondiente cemento de fijación.

B. Para reparaciones intraorales
1. Asperizar la superficie adhesiva utilizando una fresa de carburo o diamante o arenar la superficie.
2. Tratar la superficie adhesiva de la restauración de acuerdo a las respectivas instrucciones de uso del fabricante y limpie utilizando métodos adecuados. Lave y seque con jeringa de aire libre de aceite.
3. Dispensar una gota de G-Multi PRIMER en la bandeja dispensadora.
4. Aplicar una capa fina en la superficie fracturada de la restauración utilizando un aplicador micro-tip y secar con jeringa de aire libre de aceite.
5. Continuar la reparación utilizando un adhesivo fotopolimerizable (ej. G-Premio BOND) y un composite fotopolimerizable (ej. G-ænial, Essentia), siguiendo las respectivas instrucciones de uso del fabricante.
Nota:
Si la superficie tratada se contamina con saliva o sangre, lavar con agua y secar. Vuelva a tratar la superficie de acuerdo a las instrucciones del fabricante y aplique de nuevo G-Multi PRIMER de acuerdo a las instrucciones referidas anteriormente.

ALMACENAMIENTO
Recomendado para un óptimo rendimiento, almacenar a temperatura ambiente (4-25°C / 39.2-77.0°F).

PRECAUCIÓN
1. Debe utilizarse siempre, equipo de protección personal (EPP) como guantes, mascarilla, gafas de seguridad.
2. G-Multi PRIMER es inflamable y volátil. No utilizar cerca de llamas. Mantener lejos de fuentes de ignición. Mantener alejado de la luz solar directa. Utilizar en zonas bien ventiladas.
3. En caso de contacto con los tejidos orales, retirar inmediatamente con un pellet de algodón o esponja. Enjuague inmediatamente después de la cementación o reparación.
4. En caso de contacto con la piel, retirar inmediatamente con un pellet de algodón o esponja Lavar con agua y jabón.
5. En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente con agua y busque atención médica.
6. Coloque el tapón del frasco inmediatamente después de su uso. Si se condensa agua en el frasco de G-Multi PRIMER, limpie inmediatamente.
7. Evitar la inhalación o ingestion del material.
8. No lo mezcle con otros primers.
9. En casos aislados, en algunas personas el producto puede causar sensibilidad. Si experimenta algún tipo de reacción deje de utilizar el producto y acuda a un médico.

Algunos productos mencionados en estas instrucciones de uso pueden ser clasificados como productos peligrosos de acuerdo a GHS. Familiarizarse siempre con las hojas de datos de seguridad disponibles en:
http://www.gceurope.com
o para América
http://www.gcamerica.com
También puede solicitarlas a su proveedor.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN
SISTEMA DE UTILIZACIÓN MULTI-USOS: para evitar la contaminación cruzada entre pacientes, este dispositivo requiere la desinfección de nivel medio. Inmediatamente después de su uso inspeccione el dispositivo compruebe si la etiqueta está dañada. Deseche el dispositivo si está dañado.
NO SUMERJA. Limpiar a fondo el dispositivo para prevenir el secado y la acumulación de contaminantes. Desinfectar con un producto de control de la infección de la salud de calidad registrada de nivel medio según las directrices regionales / nacionales.

Para el Resumen de Seguridad y Rendimiento Clínico (SSCP), consulte la base de datos EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) o póngase en contacto con nosotros en Regulatory.gce@gc.dental

Informes de efectos no deseados:
Si tiene conocimiento de algún tipo de efecto no deseado, reacción o situaciones similares experimentados por el uso de este producto, incluidos aquellos que no figuran en esta instrucción para su uso, infórmelos directamente a través del sistema de vigilancia correspondiente, seleccionando la autoridad correspondiente de su país. Accesible a través del siguiente enlace:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en así como a nuestro sistema de vigilancia interna:
vigilance@gc.dental
De esta forma contribuirás a mejorar la seguridad de este producto.

Ultima revisión: 10/2023

Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig door. NL

G-Multi PRIMER

PRIMER VOOR HET HECHTEN VAN GLASKERAMIEK, HYBRIDE KERAMIEK, ZIRKONIUMOXIDE, ALUMINA, COMPOSIETEN EN METAAL

G-Multi PRIMER is een primer welke is ontwikkeld voor de behandeling van het hechtoppervlak van restauraties van glaskeramiek, hybride keramiek (bv. CERASMART270), zirkoniumoxide, alumina, composieten en metaal. G-Multi PRIMER bevordert een sterke hechting aan materialen en cementen op basis van kunsthars bij bevestigingsprocedures of aan directe composieten bij reparaties.

Enkel geschikt voor gebruik door een tandheelkundige voor de vermelde toepassingen.

GEBRUIKSINDICATIES
1. Primen van het hechtoppervlak van indirecte restauraties gemaakt van glaskeramiek, hybride keramiek (bv. CERASMART270), zirkoniumoxide, alumina, composieten en metaal vóór bevestigingsprocedures.
2. Intraorale en extraorale reparatie van gefractureerde indirecte restauraties gemaakt van keramiek, hybride keramiek, zirkoniumoxide, alumina en composieten.

CONTRA-INDICATIES
Vermijd gebruik van dit product bij patiënten met gekende allergie voor methacrylaatmonomeer, methacrylaatpolymeer of ethanol.

SAMENSTELLING
Ethanol, dimethacrylaat, MDP, silaan primer, MDTP

GEBRUIKSAANWIJZING
A. Voor bevestigingsprocedures
1. Behandel het hechtoppervlak van de restauratie volgens de instructies van de betreffende fabrikant en reinig het vervolgens met behulp van een geschikte reinigingsmethode. Wij raden aan om dit te doen in een ultrasoon bad of met alcohol en het daarna af te spoelen en te drogen met olievrije lucht.
2. Doe een druppel G-Multi PRIMER in een doseerschaaltje.
3. Breng met behulp van een microtip applicator een dun laagje aan op het hechtoppervlak van de restauratie en droog met een luchtspuit.
4. Breng geschikt bevestigingscement op basis van kunsthars aan op het met primer behandelde oppervlak van de restauratie. Voor deze stappen wordt verwezen naar de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende fabrikant.

B. Voor intraorale reparatie
1. Ruw het hechtoppervlak op met behulp van een grove diamantboor/een carborundum steentje of een zandstraler.
2. Behandel het hechtoppervlak van de restauratie volgens de instructies van de desbetreffende fabrikant en reinig het met behulp van een geschikte reinigingsmethode. Spoel en droog met een olievrije luchtspuit.
3. Doe een druppel G-Multi PRIMER in een doseerschaaltje.
4. Breng met behulp van een microtip applicator een dun laagje op het gefractureerde oppervlak van de restauratie aan en droog met een olievrije luchtspuit.
5. Ga verder met de reparatie met behulp van een licht uithardend adhesief (bv. G-Premio BOND) en een licht uithardend composiet (bv. G-ænial, Essentia) volgens de gebruiksinstructies van de desbetreffende fabrikant.
Opmerking:
Als het behandelde oppervlak is gecontamineerd met speeksel of bloed, spoel het af met water en droog het. Behandel het oppervlak volgens de instructies van de fabrikant en breng opnieuw G-Multi PRIMER aan volgens de bovenstaande instructies.

OPSLAG
Voor optimale prestaties bewaren op kamertemperatuur (4-25°C / 39,2-77,0°F).

WAARSCHUWINGEN
1. Er moeten altijd persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) worden gedragen, zoals handschoenen, mondmaskers en veiligheidsbrillen.
2. G-Multi PRIMER is brandbaar en vluchtig. Gebruik het niet in de buurt van een open vlam. Houd het uit de buurt van ontstekingsbronnen. Houd het uit de buurt van direct zonlicht. Gebruik de vloeistof in een goed geventileerde ruimte.
3. In geval van contact met het mondweefsel, onmiddellijk verwijderen met een wattenpropje of een sponsje. Onmiddellijk spoelen na het cementeren of repareren.
4. In geval van contact met de huid, onmiddellijk verwijderen met een wattenpropje of een sponsje. Spoelen met zeep en water.
5. Bij contact met de ogen, onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
6. Draai de dop onmiddellijk na gebruik weer op het flesje. Als er condensatie (water) aanwezig is op het flesje G-Multi PRIMER, deze onmiddellijk afvegen.
7. Vermijd inademen of inslikken van materiaal.
8. Niet mengen met andere primers.
9. In zeldzame gevallen kan het product een gevoeligheidsreactie veroorzaken. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.

Sommige producten waarnaar in deze gebruiksaanwijzing wordt verwezen, kunnen zijn geclassificeerd als gevaarlijk volgens het GHS. Raadpleeg altijd de veiligheidsinformatiebladen, die beschikbaar zijn op:
http://www.gceurope.com
of voor de Verenigde Staten
http://www.gcamerica.com
Ze kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

REINIGING EN DESINFECTIE
MULTI-TOEPASBARE DOSEERSYSTEMEN: Om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen is mid-level desinfectie vereist. Inspecteer het instrument en het label direct na gebruik op beschadigingen. Gebruik het niet meer indien beschadigd.
NIET ONDERDOMPELEN. Reinig het instrument grondig om het opdrogen en accumuleren van verontreinigingen te voorkomen. Desinfecteer met een medisch geregistreerd infectie controle product welke voldoet aan de regionale/nationale richtlijnen.

Zie voor de samenvatting van de veiligheid en de klinische prestaties (SSCP) de EUDAMED-databank (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) of neem contact met ons op via Regulatory.gce@gc.dental

Ongewenste effecten-rapporteren:
Als u zich bewust wordt van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen bij het gebruik van dit product, inclusief degene die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante waarschuwingssysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en evenals ons interne waarschuwingssysteem:
vigilance@gc.dental
Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatste herziening: 10/2023

Læs brugsvejledningen omhyggeligt forud for brug. DA

G-Multi PRIMER

PRIMER TIL GLASKERAMIK, HYBRID KERAMIK, ZIRKONIUM, ALUMINIUM, KOMPOSIT OG METAL BINDINGER/BONDING.

G-Multi PRIMER er en primer designet til at behandle de adhærerende overflader af glaskeramik, hybrid keramik (ex. CERASMART270), zirkonium, aluminium, komposit- og metalrestaureringer. Dette er for at fremme en stærk binding til resin-baserede materialer såvel som resin-baserede cementer i cementerings procedurer eller til direkte kompositter i reparationstilfælde.

Må kun bruges af uddannede tandlæger i de indicerede områder.

INDIKATIONER TIL ANVENDELSE
1. Som Primer på adhærerende overflader ved indirekte restaureringer lavet af glaskeramik, hybrid keramik (ex. CERASMART270), zirkonium,

左右415×天地540mm

Prije uporabe pažljivo pročitati upute za uporabu. HR

G-Multi PRIMER

PRIMER ZA STAKLOKERAMIKU, HIBRIDNU KERAMIKU, CIRKONIJ-OKSIDNU I ALUMINIJ-OKSIDNU KERAMIKU, KOMPOZITE I ZA SPAJANJE ZA METAL

G-Multi PRIMER je primer namijenjen za obradu susjednih površina staklokeramike, hibridne keramike (npr. CERASMART270), cirkonij-oksidne
i aluminij-oksidne keramike, kompozita i metalnih radova. Koristi se za postizanje čvrstog spajanja za materijale na bazi akrilata, kao i cemente na bazi akrilata kod postupaka cementiranja ili direktnih kompozitnih radova kod popravaka.

Samo za stručnu dentalnu uporabu u indikacijama za uporabu.

INDIKACIJE ZA UPORABU
1. Nanošenje primera na susjedne površine indirektnih radova izrađenih iz staklokeramike, hibridne keramike (npr. CERASMART270), cirkonij-oksidne, alunimij-oksidne keramike, kompozita i metalnih radova prije postupaka cementiranja.
2. Intraoralni i ekstraoralni popravci popucalih indirektnih radova izrađenih iz keramike, hibridne keramike, cirkonij-oksidne i aluminij-oksidne keramike i kompozita.

KONTRAINDIKACIJE
Izbjeći korištenje ovog proizvoda kod pacijenata s poznatim alergijama na metakrilatni monomer, metakrilatni polimer ili etanol.

SASTAV
Etanol, dimetakrilat, MDP, silansko sredstvo za spajanje, MDTP

UPUTE ZA UPORABU
A. Za postupak cementiranja
1. Susjedne površine rada obraditi sukladno odgovarajućim uputama proizvođača te ih zatim očistiti odgovarajućom metodom. Preporučamo čišćenje u ultrazvučnoj kupki ili alkoholom, nakon toga ih isprati i osušiti bezuljnim zračnim mlazom.
2. Dozirati jednu kap G-Multi PRIMER u posudu za doziranje.
3. Nanijeti tanki sloj na susjednu površinu rada pomoću aplikatora s mikro vrhom i osušiti zračnim mlazom.
4. Na površinu rada obrađenu primerom nanijeti odgovarajući kompozitni cement za cementiranje. Pridržavati se upута proizvođača za uporabu odgovarajućeg cementa za cementiranje.

B. Za intraoralni popravak
1. Ohrapaviti susjednu površinu grubim dijamantnim ili karborundnim svrdlom ili uređajem za pjeskarenje.
2. Obraditi susjednu površinu rada sukladno odgovarajućim uputama proizvođača te je zatim očistiti odgovarajućom metodom. Isprati i osušiti bezuljnim zračnim mlazom.
3. Nanijeti jednu kap G-Multi PRIMER u posudu za doziranje.
4. Nanijeti tanki sloj na oštećenu površinu rada pomoću aplikatora s mikro vrhom i osušiti bezuljnim zračnim mlazom.
5. Nastaviti popravak svjetlosnopolimerizirajućim adhezivom (npr. G-Premio BOND) i svjetlosno polimerizirajućim kompozitom (npr. G-ænial, Essentia), sukladno odgovarajućim proizvođačevim uputama za uporabu.
Važno:
Ako je obrađena površina onečišćena slinom ili krvi, isprati vodom i osušiti. Ponovno obraditi površinu sukladno proizvođačevim uputama za uporabu te ponovno nanijeti G-Multi PRIMER sukladno gore navedenim uputama.

ČUVANJE
Za optimalne rezultate preporuča se čuvanje na sobnoj temperaturi od 4-25°C.

UPOZORENJE
1. Osobna zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maska za lice i sigurnosna zaštita za oči, treba uvijek nositi.
2. G-Multi PRIMER je zapaljiv i hlapljiv. Ne koristiti ga blizu otvorenog plamena. Držati dalje od izvora vatre. Držati dalje od direktne sunčeve svjetlosti. Koristiti u dobro provjetrenom prostoru.
3. U slučaju dodira s oralnim tkivima, odmah odstraniti vatom ili spužvom. Odmah isprati nakon cementiranja ili popravaka.
4. U slučaju dodira s kožom, odmah odstraniti vatom ili spužvom. Isprati sapunom i vodom.
5. U slučaju dodira s očima, odmah isprati vodom i potražiti liječnika.
6. Bočicu odmah pokloniti nakon uporabe. Ako je bočica G-Multi PRIMER otrošena (voda), odmah je treba obrisati.
7. Izbjegavati udisanje ili gutanje materijala.
8. Ne miješati s drugim primerima.
9. U rijetkom slučajevima ovaj proizvod može uzrokovati osjetljivost kod nekih osoba.
U slučaju takvih reakcija valja prekinuti uporabu proizvoda i obratiti se liječniku.

Neki proizvodi navedeni u aktualnim uputama za uporabu mogu se klasificirati kao opasni sukladno Globalno usklađenom sustavu razvrstavanja i označavanja kemikalija (GHS). Uvijek se treba upoznati sa sigurnosno-tehničkim listovima proizvoda koji su dostupni na:
http://www.gceurope.com
ili za Ameriku
http://www.gcamerica.com
Mogu se zatražiti i od dobavljača.

ČIŠČENJE I DEZINFEKCIJA
VIŠEKRATNO UPOTREBLJIVA PAKIRANJA: kako bi se izbjegla onečišćenje između pacijenata ova višekratno upotrebljiva pakiranja zahtijevaju dezinfekciju srednje razine. Odmah nakon uporabe pregledati višekratno upotrebljivo pakiranje i označiti oštećenja ako ih ima. Oštećenu napravu odbaciti.
NE URANJATI U TEKUĆE SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJU. Temeljito očistiti višekratno upotrebljivo pakiranje kako bi se spriječilo sušenje i nakupljanje onečišćenja. Dezinficirati sredstvom za dezinfekciju srednje razine prema registriranoj zdravstveno-infektivnoj kontroli sukladno regionalno / nacionalnim smjernicama.

Za Sažetak sigurnosti i kliničke učinkovitosti (Summary of Safety and Clinical Performance - SSCP) pogledajte bazu podataka EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ili nas kontaktirajte na Regulatory.gce@gc.dental

Izvješćivanje o neželjenim učincima:
Ako postanete svjesni bilo kakvih neželjenih učinaka, reakcija ili sličnih događaja do kojih je došlo uporabom ovog proizvoda, uključujući i one koji nisu navedeni u ovom uputstvu za uporabu, molimo da ih prijavite direktno kroz odgovarajući sustav nadzora, odabirom odgovarajućeg autoriteta u vašoj državi, dostupno putem sljedeće veze: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en kao i na naš interni sustav nadzora: vigilance@gc.dental
Na taj način doprinijeti poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Datum zadnje revizije: 10/2023

Használat előtt az útmutatót olvassa el figyelmesen! HU

G-Multi PRIMER

PRIMER ÜVEGKERÁMIA, HIBRIDKERÁMIA, CIRKON, ALUMÍNIUM, KOMPOZIT ÉS FÉM BONDOZÁSHOZ

A G-Multi PRIMER egy olyan primer, amit az üvegkerámia, a hibridkerámia (pl. CERASMART270), cirkónium dioxid, alumínium-oxid, kompozit és fém helyreállítások adherens felületéhez fejlesztettek ki annak érdekében, hogy erős kötést biztosítson más anyagokkal, mint a rezinalapú anyagokhoz, mint a rezinalapú cementekhez a ragasztási eljárások során, mind pedig a direkt kompozitokhoz a helyreállítások során.

Csak szakszerű fogászati személyzetnek javasoljuk az indikációs területeken.

ALKALMAZÁSI TERÜLETEK
1. Üvegkerámiából, hibridkerámiából (pl.: CERASMART270), cirkónium-dioxidból, alumínium-oxidból, kompozitból és fémből készült indirekt helyreállítások adherens felületének előkezelése ragasztás előtt.
2. Kerámiából, hibridkerámiából, cirkónium-dioxidból, alumínium-oxidból és kompozitból készült, repedezett indirekt helyreállítások intra- és extraorális javítása.

ELLENJAVALLATOK
Kerülje el a termék használatát metakrilát monomerekre, metakrilát polimerekre vagy etanolra allergiás páciensek esetében.

ÖSSZETÉTEL
Etanol, dimetakrilát, MDP, szilán kötőanyag, MDTP

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
A. Ragasztási eljárás
1. Kezelje az adherens felületet a vonatkozó gyártó utasításainak megfelelően, majd tisztítsa meg a megfelelő eljárással. Javasoljuk az ultrahangos fürdő vagy alkohol használatát a tisztításhoz. Öblítse le, majd szárítsa le olajmentes levegővel.
2. Adagoljon egy csepp G-Multi Primert egy adagolótálkára.
3. Applikáljon egy vékony réteget az adherens felszínre egy mikrotip applikátor segítségével, majd szárítsa le légfúvással.
4. Applikálja a megfelelő rezinalapú ragasztócementet az előkezelt felületre. Ezeknél a lépéseknél tartsa magát a gyártó vonatkozó használati útmutatójához.

B. Intraorális helyreállítás
1. Érdesítse fel az adherens felszínt egy durva gyémántfúró / karborundum csúcs vagy egy homokfúvó segítségével.
2. Kezelje a helyreállítás adherens felületét a gyártó utasításainak megfelelően, majd tisztítsa meg a megfelelő eljárással. Öblítse le szárítsa meg olajmentes levegővel.
3. Adagoljon egy csepp G-Multi Primert egy adagolótálkára.
4. Applikáljon egy vékony réteget az adherens felszínre egy mikrotip applikátor segítségével, majd szárítsa le légfúvással.
5. Folytassa a helyreállítást egy fényre keményedő adhezív (pl.: G-Premio BOND) és egy fényre keményedő kompozit (pl.: G-ænial, Essentia) felhasználásával, a vonatkozó használati útmutatót figyelembe véve.
Figyelem:
Amennyiben a kezelt felület vérrel vagy nyállal szennyezett, öblítse le ivóvízzel és szárítsa meg. Kezelje újra a felületet a gyártó utasításainak megfelelően, applikálja újra a G-Multi PRIMER-t a fent leírt utasításoknak megfelelően.

TÁROLÁS
Az optimális teljesítmény érdekében tárolja szobahőmérsékleten (4-25°C / 39.2-77.0°F).

FIGYELEM
1. Mindig viseljen személyi védőfelszerelést, mint például kesztyűt, maszkot, biztonsági szemüvegőt.
2. A G-Multi PRIMER gyúlékony és illékony. Ne használja nyílt láng közelében. Tartsa távol a gyújtóforrásoktól. Tartsa távol a közvetlen napfénytől. Jól szellőző helyen használja.
3. Amennyiben az anyag nyálkahártyára kerül, azonnal távolítsa el egy szivacs- vagy vattadarabbal. Ragasztás vagy helyreállítás után azonnal öblítse le.
4. Amennyiben az anyag bőrre kerül, azonnal távolítsa el egy szivacs- vagy vattadarabbal. Öblítse le szappannal és vízzel.
5. Amennyiben az anyag szembe kerül, azonnal öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
6. Használat utána az ismeretlen helyezze vissza a flakon kupakját. Ha a G-Multi Primer flakonján páralecsapódást (vizet) lát, azonnal törölje le.
7. Kerülje az anyag belélegzését és lenyelését.
8. Ne keverje össze más primerekkel.
9. Kivételes esetekben a termék néhány embernél érzékenységet okozhat. Amennyiben bármi ilyet tapasztal, függessze fel a kezelést és forduljon szakemberhez.

Némely termék, amire jelen útmutatóban hivatkozunk, a GHS besorolása szerint veszélyes lehet. Kérjük, mindig tájékozódjon a z alábbi oldalakon elérhető biztonsági adatlapokból:
http://www.gceurope.com
Amerikai felhasználók számára:
http://www.gcamerica.com
A biztonsági adatlapok kereskedőjétől is beszerezhetők.

TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS
TÖBBCÉLÚ KISZERELÉS: a páciensek közti keresztfertőzések elkerülésének érdekében ez az eszköz közepes szintű dezinfekciót igényel. A használat után azonnal ellenőrizze az eszköz és a címke sértetlenségét. Amennyiben sérült dobja ki.
NE MERÍTSE FOLYADÉKBA. Alaposan tisztítsa meg az eszközt a szennyeződések megtapadásának vagy rászáradásának elkerülésére. Fertőtlenítse egészségügyben regisztrált közepes szintű infekciókontrol csoportba tartozó termékkel, a regionális / nemzeti előírásoknak megfelelően.

A biztonsági és a klinikai teljesítmény összefoglalóját (Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP)) megtalálja az EUDAMED adatbázisban a https://ec.europa.eu/tools/eudamed oldalon, vagy írjon nekünk a Regulatory.gce@gc.dental email címre.

Nem kívánt hatások jelzése:
Amennyiben bármilyen nem kívánt hatást, reakciót vagy hasonlót észlel a termék használata eredményeként, olyat is ami nem szerepel a használati utasításban található felsorolásban, kérjük jelentse közvetlenül a megfelelő hatóságnak. Az alábbi linken tudja kiválasztani az Ön országának megfelelő hatóság elérhetőségét: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en Kérjük, jelentse az esetet a saját, belső figyelmeztető szolgálatunknak is: vigilance@gc.dental
Ezáltal hozzájárul Ön is ezen termék biztonságos használatának javításához.

Utoljára módosítva: 10/2023

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją stosowania. PL

G-Multi PRIMER

PRIMER DO ŁĄCZENIA CERAMIKI SZKLANEJ, CERAMIKI HYBRYDOWEJ, TLENKU CYRKONU, TLENKU GLINU, KOMPOZYTÓW I METALU

G-Multi PRIMER jest środkiem typu primer przeznaczonym do stosowania na przewidzianej do łączenia powierzchni uzupełnień z ceramiki szklanej, ceramiki hybrydowej (np. CERASMART270), tlenku cyrkonu, tlenku glinu, kompozytowych i metalowych. Ma to na celu wzmocnienie wiązania z materiałami na bazie żywic takimi jak cementy na bazie żywic w przypadku procedur cementowania lub kompozyty do bezpośredniego stosowania
w jamie ustnej w przypadku napraw.

Do stosowania wyłącznie przez dentystyczny personel medyczny zgodnie z zalecanymi wskazaniami.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA
1. Przygotowanie przewidzianych do łączenia powierzchni uzupełnień pośrednich wykonanych z ceramiki szklanej, ceramiki hybrydowej (np. CERASMART270), tlenku cyrkonu, tlenku glinu, kompozytu i metalu przed procedurami cementowania.
2. Wewnątrz – i zewnątrzustne naprawy uszkodzonych / złamanych uzupełnień pośrednich wykonanych z ceramiki, ceramiki hybrydowej, tlenku cyrkonu, tlenku glinu, i kompozytów.

PRZECIWWSKAZANIA
Unikać stosowania tego produktu u pacjentów z rozpoznaną alergią na monomer metakrylanowy, polimer metakrylanu lub etanol.

SKŁAD
Etanol, dimetakrylan, MDP, środek silanizujący, MDTP

SPOSÓB UŻYCIA
A. Do procedury cementowania
1. Przewidziane do łączenia powierzchnie uzupełnienia protetycznego przygotować zgodnie z wytycznymi instrukcji producenta, a następnie w odpowiedni sposób je oczyścić. Zalecamy czyszczenie w myjce ultradźwiękowej lub alkoholem, następnie płukanie i suszenie sprężonym powietrzem pozbawionym oleju.
2. Odmierzyć jedną kroplę G-Multi PRIMER do naczynia do dozowania.
3. Nałożyć cienką warstwę na przeznaczoną do łączenia powierzchnię uzupełnienia używając do tego aplikatora z mikrokońcówką i osuszyć sprężonym powietrzem.
4. Nanieść odpowiedni cement na bazie żywicy na przygotowaną przy użyciu primera powierzchnię uzupełnienia. Na tym etapie, postępować zgodnie z procedurą podaną w instrukcji producenta dotyczącej stosowanego cementu.

B. Do naprawy wewnątrzustnej
1. Zmatować przeznaczoną do łączenia powierzchnię przy użyciu zgrubnego wiertła diamentowego / frezu karborundowego lub piaskarki.
2. Przewidziane do łączenia powierzchnie uzupełnienia przygotować zgodnie z wytycznymi instrukcji producenta, a następnie w odpowiedni sposób je oczyścić. Spłukać i osuszyć sprężonym powietrzem pozbawionym oleju.
3. Odmierzyć jedną kroplę G-Multi PRIMER do naczynia do dozowania.
4. Nałożyć cienką warstwę na uszkodzoną/złamaną powierzchnię uzupełnienia używając do tego aplikatora z mikrokońcówką i osuszyć sprężonym powietrzem pozbawionym oleju.
5. Kontynuować naprawę przy użyciu światłoutwardzalnego systemu łączącego (np. G-Premio BOND) i kompozytu światłoutwardzalnego (np. G-ænial, Essentia), postępując zgodnie z instrukcjami producentów dotyczącymi stosowania tych materiałów.
Uwaga:
Jeżeli przygotowana do łączenia powierzchnia jest zanieczyszczona śliną lub krwią, przemyć wodą i osuszyć. Ponownie przygotować powierzchnię, zgodnie z instrukcjami producenta i ponownie zastosować G-Multi PRIMER, zgodnie z powyższą instrukcją.

PRZECHOWYWANIE
Dla zapewnienia optymalnych właściwości zalecane przechowywanie w temperaturze pokojowej (4-25°C).

�środki OSTROŻNOŚCI
1. Zawsze powinny być używane środki ochrony indywidualnej (PPE), takie jak rękawice, maski i okulary ochronne.
2. G-Multi PRIMER jest łatwopalny i ulatnia się. Nie używać w pobliżu otwartego ognia. Przechowywać z dala od źródeł ognia. Trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Używać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
3. W przypadku kontaktu z tkanką jamy ustnej, natychmiast usunąć wacikiem lub gąbką. Przemyć natychmiast po cementowaniu lub naprawie.
4. W przypadku kontaktu ze skórą, usunąć natychmiast wacikiem lub gąbką. Przemyć wodą z mydłem.
5. W przypadku kontaktu z oczami, natychmiast przepłukać je wodą i skontaktować się z lekarzem.
6. Butelkę zakręcać natychmiast po użyciu. Jeżeli na butelce G-Multi PRIMER pojawi się para wodna, od razu zetrzeć.
7. Chronić zawartą przed wdychaniem lub połknięciem materiału.
8. Nie mieszać z innymi preparatami typu Primer.
9. W rzadkich przypadkach produkt może powodować reakcję uczuleniową u niektórych osób. Jeżeli dojdzie do takich reakcji, należy przerwać stosowanie produktu i skonsultować się z lekarzem.

Niektóre produkty wymienione w niniejszej instrukcji stosowania mogą być sklasyfikowane jako niebezpieczne zgodnie z GHS. Zawsze należy zapoznać się z kartami charakterystyki dostępnymi na stronie:
http://www.gceurope.com
lub dla obu Ameryk
http://www.gcamerica.com
Można je również otrzymać od dostawcy.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA
WYROBY MEDYCZNE WIELORAZOWEGO UŻYCIA: Aby uniknąć krzyżowego zakażenia między pacjentami wyrób wymaga dezynfekcji średniego stopnia. Bezpośrednio po użyciu produkt oraz etykietę należy badać pod kątem uszkodzenia. Wyrzucić produkt w razie stwierdzenia uszkodzeń.
NIE ZANURZAĆ W ŚRODKACH DEZYNFEKCYJNYCH. Dokładnie oczyścić produkt, aby zapobiec wysychaniu i akumulacji substancji zanieczyszczających. Dezynfekcję wykonywać dopuszczonym do stosowania środkiem klasy medycznej do zapobiegania infekcjom zgodnie
z wytycznymi regionalnymi / krajowymi.

Podsumowanie Bezpieczeństwa i Wyników Klinicznych (SSCP) można znaleźć w bazie danych EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) lub kontaktując się z nami pod adresem Regulatory.gce@gc.dental.

Raportowanie działań niepożądanych:
Jeśli zauważysz jakiekolwiek niepożądane działanie, reakcję lub doświadczysz podobnych zdarzeń po zastosowaniu tego produktu, uwzględniając takie, które nie zostały wymienione w tej instrukcji stosowania, zgłoś je bezpośrednio w odpowiedniej jednostce monitorowania, wybierając właściwy organ w Twoim kraju dostępny za pośrednictwem poniższego linka:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en jak również do naszej wewnętrznej jednostki monitorowania: vigilance@gc.dental
W ten sposób przyczynisz się do poprawy bezpieczeństwa tego produktu.

Ostatnia aktualizacja: 10/2023

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de folosire. RO

G-Multi PRIMER

AGENT DE ADEZIUNE PENTRU ADEZIUNEA LA CERAMICA DE STICLĂ, CERAMICA HIBRIDĂ, ZIRCONIU, ALUMINĂ, COMPOZITE ȘI METALE

G-Multi PRIMER este un primer conceput pentru a trata suprafețele aderente ale restaurărilor din ceramică de sticlă, ceramică hibridă (e.x. CERASMART270), zirconiu, alumină, compozit și metal. Se utilizează pentru a obține o adeziune rezistentă la materialele rășinice, precum și la cimenturile rășinice în cazul cimentărilor sau la compozit direct în cazul reparațiilor.

A se utiliza doar de către profesioniștii din domeniul stomatologic conform indicațiilor de folosire.

INDICAȚII DE UTILIZARE
1. Tratarea suprafețelor aderente ale restaurărilor indirecte realizate din ceramică de sticlă, ceramică hibridă (e.x. CERASMART270), zirconiu, alumină, compozit și metal, înaintea etapei de cimentare.
2. Reparații intra-orale și extra-orale a restaurărilor indirecte fracturate realizate din ceramică, ceramică hibridă, zirconiu, alumina și compozit.

CONTRAINDICAȚII
Evitați utilizarea acestui produs în cazul pacienților cu alergii cunoscute la monomeri metacrilați, polimeri metacrilați sau etanol.

COMPOZIȚIE
Etanol, dimetacrilat, MDP, agent silanizator de legătură, MDTP

INDICAȚII DE FOLOSIRE
A. Pentru cimentare
1. Tratați suprafețele aderente ale restaurării conform instrucțiunilor de folosire ale producătorului respectiv și apoi curățați utilizând o metodă adecvată de curățare. Recomandăm curățarea în baie ultrasonică sau curățarea cu alcool, apoi clătirea și uscarea cu aer necontaminat cu ulei.
2. Dozați o picătură de G-Multi PRIMER într-un godeu.
3. Aplicați un strat subțire pe suprafața aderentă a restaurării utilizând un aplicator cu micro-vârf și uscați cu o seringă cu aer.
4. Aplicați un ciment rășinic de cimentare adecvat pe suprafața preparată a restaurării. Pentru această etapă consultați instrucțiunile de folosire ale producătorului cimentului de cimentare respectiv.

B. Pentru reparații intra-orale
1. Creați asperități pe suprafața aderentă utilizând o frază diamantată rugoasă / un vârf carborundum sau prin sablare.
2. Tratați suprafața aderentă a restaurării conform instrucțiunilor de folosire ale producătorului respectiv și apoi curățați utilizând o metodă de curățare adecvată. Clătiți și uscați cu aer necontaminat cu ulei.
3. Dozați o picătură de G-Multi PRIMER într-un godeu.
4. Aplicați un strat subțire pe suprafața fracturată a restaurării utilizând un aplicator cu micro-vârf și uscați cu o seringă cu aer necontaminat cu ulei.
5. Continuați reparația utilizând un agent de adeziune fotopolimerizabil (e.x. G-Premio BOND) și un compozit fotopolimerizabil (e.x. G-ænial, Essentia), consultând instrucțiunile de folosire ale materialelor respective.
Notă:
Dacă suprafața tratată este contaminată cu salivă sau sânge, clătiți cu apă și uscați. Retratați suprafața conform instrucțiunilor respective de folosire și reaplicați G-Multi PRIMER conform instrucțiunilor de mai sus.

DEPOZITARE
Pentru o performanță optimă se recomandă depozitarea la temperatura camerei (4-25°C / 39.2-77.0°F).

ATENȚIE
1. Echipamentul personal de protecție cum ar fi mănuși, mască și ochelari de protecție trebuie utilizat întotdeauna.
2. G-Multi PRIMER este inflamabil și volatil. A nu se utiliza în apropierea unei flăcări deschise.
A se feri de surse de combustie. A se feri de lumina solară directă. A se utiliza într-un spațiu bine ventilat.
3. În cazul contactului cu țesuturile orale, îndepărtați imediat cu o buletă sau cu un burete. Clătiți imediat după cimentare sau reparare.
4. În cazul contactului cu pielea, îndepărtați imediat cu o buletă sau cu un burete. Clătiți cu săpun și apă.
5. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu apă și consultați un medic.
6. Reatașați capacul flaconului imediat după utilizare. Dacă se observă condens (apă) pe flaconul de G-Multi PRIMER, trebuie imediat îndepărtat.
7. Evitați inhalarea sau ingestia materialului.
8. A nu se amesteca cu nici un alt primer.
9. În cazuri rare acest produs poate cauza sensibilitate la anumite persoane. Dacă apar astfel de reacții, opriți utilizarea produsului și consultați un medic

Anumite produse menționate în aceste Instrucțiuni de Folosire pot fi clasificate ca fiind periculoase conform GHS. Familiarizați-vă întotdeauna cu fișele cu date de siguranță disponibile la:
http://www.gceurope.com
sau pentru America
http://www.gcamerica.com
Pot fi obținute deasemenea de la distribuitorul dumneavoastră.
CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE
RECIPIENTE DESTINATE UTILIZĂRILOR MULTIPLE: pentru a se evita contaminarea încrucișată între pacienți acest dispozitiv necesită un nivel mediu de dezinfectare. Imediat după utilizare inspectați recipientul și eticheta pentru a observa dacă au suferit deteriorări. În cazul în care recipientul este deteriorat, renunțați la utilizarea sa. A NU SE SCUFUNDA ÎN SOLUȚIA DEZINFECTANTĂ. Curățați dispozitivul pentru a preveni uscarea și acumularea de substanțe contaminante. Dezinfectați cu un produs medical autorizat pentru prevenirea și controlul infecțiilor de nivel mediu în conformitate cu reglementările naționale / regionale.

Pentru Sumarul datelor de siguranță și Performanța Clinică (SSCP) vă rugăm să consultați baza de date EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) sau să ne contactați la Regulatory.gce@gc.dental

Raportarea efectelor nedorite:
În cazul în care apar orice fel de efecte nedorite, reacții adverse sau evenimente similare ca urmare a utilizării acestui produs, inclusiv a celor neincluse în aceste instrucțiuni de folosire, vă rugăm să le raportați direct către sistemul de control competent, relevant, prin selectarea instituției corespunzătoare din țara dumneavoastră din lista disponibilă în link-ul următor:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en precum și către sistemul nostru de control intern:
vigilance@gc.dental
În acest fel veți contribui la îmbunătățirea siguranței oferite de acest produs.

Revizuit ultima dată: 10/2023

Внимательно прочитайте инструкцию перед применением. RU

G-Multi PRIMER
ДЖИ-Мульти ПРАЙМЕР

ПРАЙМЕР ДЛЯ БОНДИНГА СТЕКЛОКЕРАМИКИ, ГИБРИДНОЙ КЕРАМИКИ, ОКСИДА ЦИРКОНИЯ, ОКСИДА АЛЮМИНИЯ, КОМПОЗИТОВ И МЕТАЛЛОВ

G-Multi PRIMER – это адгезив, предназначенный для обработки поверхностей конструкций из стеклокерамики, гибридной керамики (напр. CERASMART270), оксида циркония, оксида алюминия, композитов и металлов. Цель предварительной обработки – обеспечить прочное соединение конструкции с композитными материалами и композитными цементами при процедурах фиксации, а также с композитами для прямых реставраций при починке конструкции.

Для использования только врачом-стоматологом в соответствии с показаниями к применению.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ
1. Предварительная обработка адгезивных поверхностей непрямых реставраций, выполненных из стеклокерамики, гибридной керамики (напр. CERASMART270), оксида циркония, оксида алюминия, композитов и металлов, перед фиксацией конструкции.
2. Починка повреждённых непрямых реставраций, выполненных из керамики, гибридной керамики, оксида циркония, оксида алюминия и композитов, как в условиях лаборатории, так и непосредственно в полости рта.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Не применять материал у пациентов, имеющих в анамнезе аллергические реакции на метакрилатные мономеры, метакрилатные полимеры или этанол.

СОСТАВ
Этиловый спирт, диметакрилат, МДП
(10-метакрилоилоксидецил-дигидрофен фосфат), силановый связующий агент, МДТП
(10-метакрилоилоксидецил дигидрофен тиофосфат)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
А. При выполнении фиксации конструкции
1. Обработайте адгезивную поверхность реставрации, следуя соответствующим инструкциям производителя, а затем очистите ее подходящим способом. Мы рекомендуем очищать поверхность в ультразвуковой ванне либо с помощью спирта, а затем промыть поверхность водой и просушить струей воздуха без примесей.
2. Капните одну каплю G-Multi PRIMER в лунку для замешивания.
3. Нанесите тонкий слой праймера на адгезивную поверхность реставрации с помощью микроаппликатора; просушите струей воздуха без примесей.
4. Нанесите на обработанную праймером поверхность реставрации выбранный композитный цемент для фиксации. При нанесении цемента следуйте соответствующим инструкциям фирмы-производителя.

В. При починке реставрации в полости рта
1. Загрубите адгезивную поверхность с помощью крупнозернистого алмазного бора / карборундовой насадки, или используя пескоструйный аппарат.
2. Обработайте адгезивную поверхность реставрации, следуя соответствующим инструкциям производителя, а затем очистите ее подходящим способом. Промойте поверхность водой и просушите струей воздуха без примесей.
3. Капните одну каплю G-Multi PRIMER в лунку для замешивания.
4. Нанесите тонкий слой праймера на поврежденную поверхность реставрации с помощью микроаппликатора; просушите струей воздуха без примесей.
5. Продолжите починку реставрации, используя светоотверждаемый адгезив (напр. G-Premio BOND) и светоотверждаемый композит (напр. G-ænial, Essentia); следуйте соответствующим инструкциям по применению фирмы-изготовителя адгезива и композита.
Примечание:
Если на обработанную поверхность попала слюна или кровь, промойте поверхность водой и просушите. Затем снова подготовьте поверхность в соответствии с инструкциями производителя, и снова нанесите G-Multi PRIMER, следуя инструкциям, приведенным выше.

ХРАНЕНИЕ
Для поддержания оптимальных рабочих качеств рекомендуется хранить при комнатной температуре (4-25°C / 39.2-77.0°F).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
1. При работе всегда используйте средства индивидуальной защиты (PPE) – перчатки, защитные маски, защитные очки.
2. G-Multi PRIMER – огнеопасное и летучее вещество. Не используйте его вблизи открытого пламени. Держите его вдали от источников открытого пламени и от мест попадания прямого солнечного света. Работайте только в хорошо проветриваемых помещениях.
3. При попадании материала на слизистую полости рта немедленно удалите его ватным тампоном или губкой. Сразу после процедуры фиксации или починки промойте пораженное место водой.
4. При попадании материала на кожу немедленно удалите его ватным тампоном или губкой. Промойте пораженное место водой с мылом.
5. При попадании материала в глаза немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу-офтальмологу.
6. Сразу же после использования плотно закрывайте бутылочку. Если на бутылочке с G-Multi PRIMER сконцентрировалась влага, сразу же сотрите её.
7. Избегайте попадания материала в пищеварительный тракт и в дыхательные пути.
8. Не смешивайте с другими аналогичными продуктами.
9. В редких случаях у некоторых пациентов наблюдалась повышенная чувствительность к материалу. В случае возникновения аллергических реакций необходимо прекратить использование материала и обратиться к врачу соответствующей специализации.

Некоторые продукты, упоминаемые в настоящей инструкции, могут быть классифицированы как опасные в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS). Обязательно ознакомьтесь с соответствующими Паспортами безопасности (safety data sheets), доступными по ссылке:
http://www.gceurope.com
или, для Северной и Южной Америки:
http://www.gcamerica.com
Паспорта безопасности можно также запросить у Вашего поставщика.

ОЧИЩЕНИЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ
МНОГОРАЗОВЫЕ СИСТЕМЫ ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ МАТЕРИАЛОВ: во избежание перекрестной передачи микрофлоры от пациента к пациенту инструменты подобных систем требуют проведения дезинфекции промежуточного уровня. Сразу после применения проверьте инструмент и заводские метки на предмет повреждений. В случае обнаружения повреждений немедленно прекратите использование инструмента. НЕ ПОГРУЖАТЬ В ЖИДКОСТЬ. Тщательно очищайте инструмент во избежание образования скоплений загрязняющих частиц и их последующего присыхания к поверхности инструмента. Производите дезинфекцию, используя одобренные органами здравоохранения средства инфекционного контроля, рекомендованные для проведения дезинфекции промежуточного уровня. В процессе проведения дезинфекции соблюдайте соответствующие нормативы регионального/национального правового регулирования.

Для получения краткой информации о безопасности и клинической эффективности (SSCP), пожалуйста, обратитесь к базе данных EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) или свяжитесь с нами по адресу Regulatory.gce@gc.dental

Информация о нежелательных событиях, которые имеют признаки неблагоприятного события (инцидента) при использовании вышеназванного материала на территории Российской Федерации, может быть направлена уполномоченному представителю производителя в РФ, ООО «Крафтвэй Фарма»: e-mail: dental@kraftway.ru; http://www.kraftwaydental.ru, 129626, г. Москва, ул. 3-я Мытищинская, д. 16, строение 60, комната 30, помещение I, этаж 5, 8 495 232-69-33.

Последняя редакция: 10/2023

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie. SK

G-Multi PRIMER

PRIMER K BONDOVANIU SKLOKERAMIKY, HYBRIDNEJ KERAMIKY, ZIRKÓNU, OXIDU HLINITÉHO, KOMPOZITOV A KOVOVÝCH NÁHRAD

G-Multi PRIMER je primer určený k ošetreniu adhezívneho povrchu náhrad zo sklokeramiky, hybridnej keramiky (napr. CERASMART270), zirkónu, oxidu hlinitého, kompozitov a náhrad z kovu. Slúži k vytvoreniu pevnej väzby k materiálom na báze živice, ako sú živicové cementy v prípade fixačných postupov alebo pri priamych kompozitných opravách.

Na použitie len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciách.

INDIKÁCIE PRE POUŽITIE
1. Priming vázobných plôch u nepriamych náhrad zo sklokeramiky, hybridnej keramiky (napr. CERASMART270), zirkónu, oxidu hlinitého, kompozitov a náhrad z kovu pred nacementovaním.
2. Intra-orálna a extra-orálna oprava zlomených nepriamych náhrad z keramiky, zirkónu, oxidu hlinitého a kompozitov.

KONTRAINDIKÁCIE
Nepoužívajte tento produkt u pacientov so známou alergiou na metakrylátový monomér, metakrylátový polymér alebo etanol.

ZLOŽENIE
Etanol, dimetakrylát, MDP, silánové väzbové činidlo, MDTP

NÁVOD NA POUŽITIE
A. Pre fixáciu
1. Ošetrite väzobný povrch náhrady podľa pokynov príslušného výrobcu a povrch očistite vhodnou čistiacou metódou. Odporúčame čistenie v ultrazvukovej čističke alebo alkoholom; následne opláchneme a osušíme vzduchovou pištoľou bez prímesi oleja.
2. Do dávkovacej nádobky kvapnete jednu kvapku G-Multi PRIMER.
3. Naneste tenkou vrstvu na väzobný povrch náhrady pomocou mikro aplikátora a vysušte vzduchovou pištoľou.
4. Aplikujte vhodný živicový fixačný cement na primerom ošetrený povrch náhrady. Pri týchto krokoch sa riaďte pokynmi výrobcu v návode na použitie doporučeného fixačného cementu.

B. Pro intra-orálne opravy
1. Zdrsnite bondovaný povrch pomocou hrubého diamantového vrtáčika / karborundové špičky alebo opieskujte.
2. Ošetrite väzobný povrch náhrady podľa pokynov príslušného výrobcu a potom ho očistite vhodnou čistiacou metódou. Opláchnite a osušte vzduchovou pištoľou bez prímesi oleja.
3. Do dávkovacej nádobky kvapnete jednu kvapku G-Multi PRIMER.
4. Naneste tenkou vrstvu na prasknutý povrch náhrady pomocí mikro aplikátora a vysušte vzduchovou pištoľou vzduchom bez prímesi oleja.
5. Pokrač